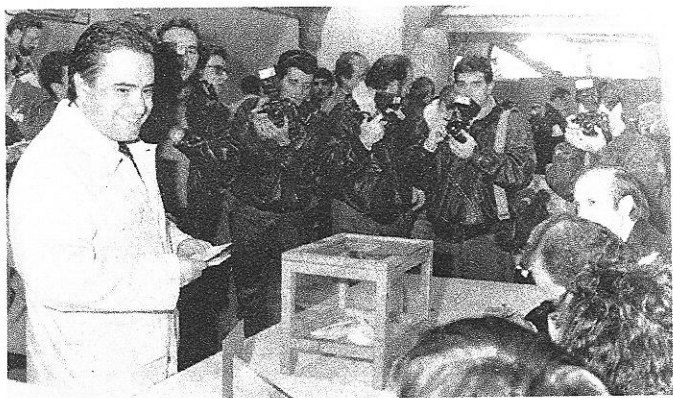




¡Se mató Fernando Martín!

**Perdió la vida, a los 27 años,
en accidente de tráfico**

**Julio Pardo,
nuevo presidente
del R.C.D. Español**



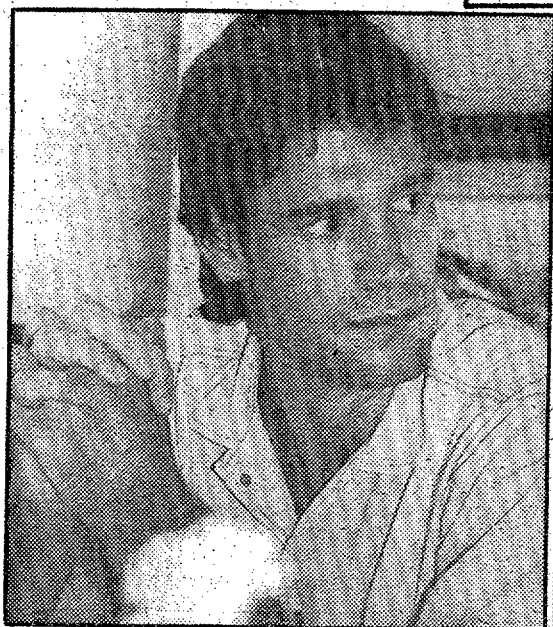
**La "Jean Bouin"
habló portugués**

**Domingos Castro y Albertina
Machado, grandes triunfadores**

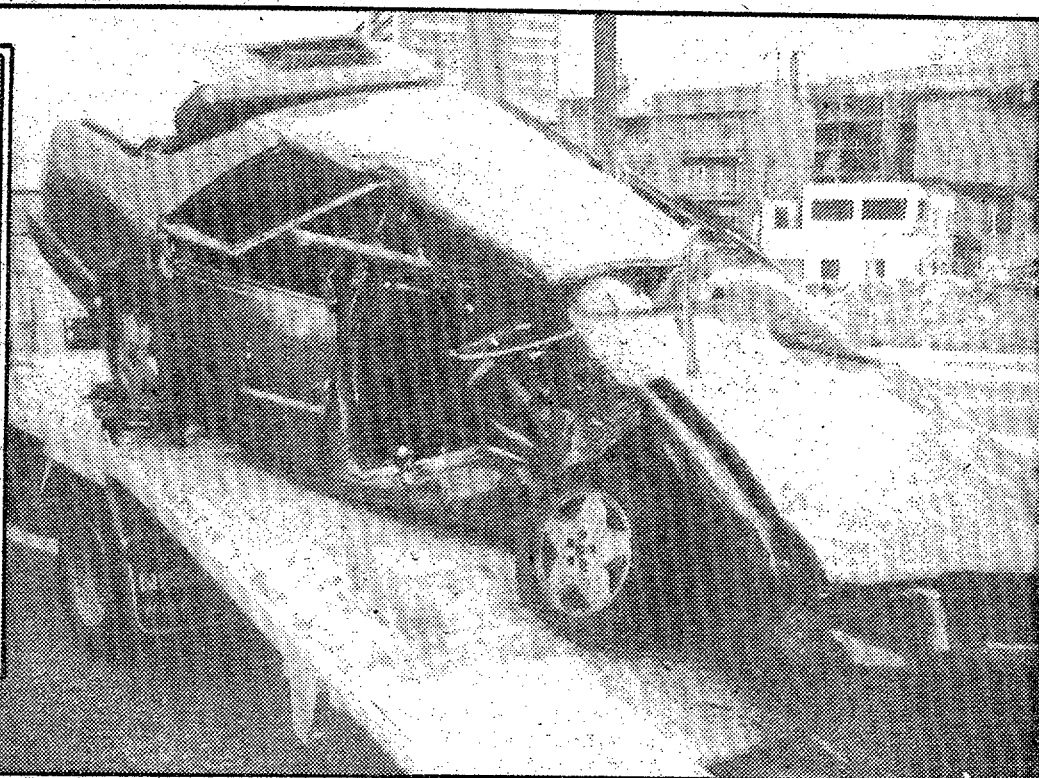
BASKET / LA TRAGEDIA DE MARTIN

ADIOS, FERNANDO

Un brutal accidente acabó con la vida del jugador madridista a los 27 años
El pivot perdió el control de su vehículo, atravesó cinco carriles de la M-30
y chocó frontalmente con otro automóvil



Este es el impresionante aspecto que ofrecía el vehículo de Fernando Martín después de la terrible colisión. (Telefoto: Efe)



Madrid. (De nuestros colaboradores **Rafael G. Cabrera y G. Pérez**.) — El deporte español está de luto. **Fernando Martín** falleció ayer por la tarde a consecuencia de un brutal accidente de tráfico ocurrido en la M-30 de la capital de España. Sobre las tres y veinte de la tarde, el vehículo del jugador madridista, un **Lancia Thema** matrícula M-7415-IC, colisionó frontalmente con un **Opel Kadett** matrícula M-6791-JZ, conducido por **Ricardo Delgado Cascales**. Según parece, **Martín** entró a gran velocidad en la autovía, procedente de la N-II, y perdió el control de su vehículo, que cruzó cinco carriles antes de impactar con el otro automóvil.

Fernando Martín, de 27 años de edad, ingresó cadáver en el Hospital Ramón y Cajal y el otro conductor implicado fue trasladado herido de gravedad a la Unidad de Cuidados Intensivos del Hospital Gregorio Marañón. La violencia de la colisión queda explicada por el hecho de que los bomberos tuvieron que intervenir para sacar al malogrado deportista del coche. Sufrió un politraumatismo general con lesión cerebral grave, fractura del cráneo y múltiples fracturas en brazos y piernas.

El jugador madridista no se dirigía al Pabellón de los Deportes, donde su equipo iba a recibir horas después al CAI en partido de la Liga ACB.

Martín, aquejado de una tendinitis, no iba a disputar el encuentro. Sus compañeros, incluido su hermano Antonio, se enteraron de la triste noticia en el mismo Pabellón e inmediatamente se dirigieron hacia el centro hospitalario, donde fue ingresado. El encuentro con el CAI fue suspendido y algunos jugadores del conjunto aragonés, su presidente, **José Luis Rubio**, y entrenador, **Moncho Monsalve**, también se trasladaron al hospital, donde se personaron más tarde el seleccionador nacional **Antonio Díaz Miguel** y la actriz **Ana Obregón**, entre otros.

En el Ramón y Cajal se vivió una escena de gran dramatismo cuando

la madre del jugador tuvo que ser ingresada de urgencias a consecuencia del "shock" producido al enterarse de la noticia. Sólo el padre de **Martín**, el gerente del **Real Madrid**, **Fernández Trigo** y el doctor **Herrador**, del equipo blanco, vieron el cadáver del jugador, que fue conducido a los Servicios Funerarios de la M-30, justo a 50 metros de donde se produjo el accidente.

El sepelio se realizará posiblemente mañana, ya que el **Real Madrid** estudia la posibilidad de instalar una capilla ardiente en el Palacio de los Deportes para que todos los aficionados puedan decir hoy adiós a su ídolo.

Escribe: José Manuel Fernández

REBELDE SIN CAUSA

Frió, como un jarro de agua. Se nos heló la sangre al conocer la noticia. Fernando Martín ha muerto. Es uno de esos instantes en que te cuesta tragar la saliva, tu cabeza queda aturdida y haces un extenuante esfuerzo mental para no aceptar la realidad. No puede ser, no puede ser..., repites incrédulo frente al alarmante caudal de información que confirma la tragedia.

Le conocí a principio de esta década, cuando era un junior talentoso, que había abandonado el balonmano, la natación y el ping-pong para caer en el embrujo del basket. Allí en la "nevera" del Ramiro de Maeztu dio sus primeros pasos de gigante hasta llegar al estrellato. Viví con él un emocionante Eu-

ropeo junior en Celje (Yugoslavia) que significó su explosión como jugador. A partir del aquel momento, su trayectoria estuvo jalonada por éxitos incontestables. El Barcelona y el Joventut buscaron afanosamente su fichaje, pero se quedó en el Real Madrid para marcar toda una época y convertirse en su símbolo más carismático. Conquistó el cielo nacional y un día desafió sus propias posibilidades afrontando la aventura de la NBA, donde tuvo el honor de ser el primer jugador español en competir con los profesionales USA.

En la pista era un líder y un ganador impenitente. No se doblegaba ante nada ni ante nadie, porque poseía el espíritu indómito de un indiscutible núme-

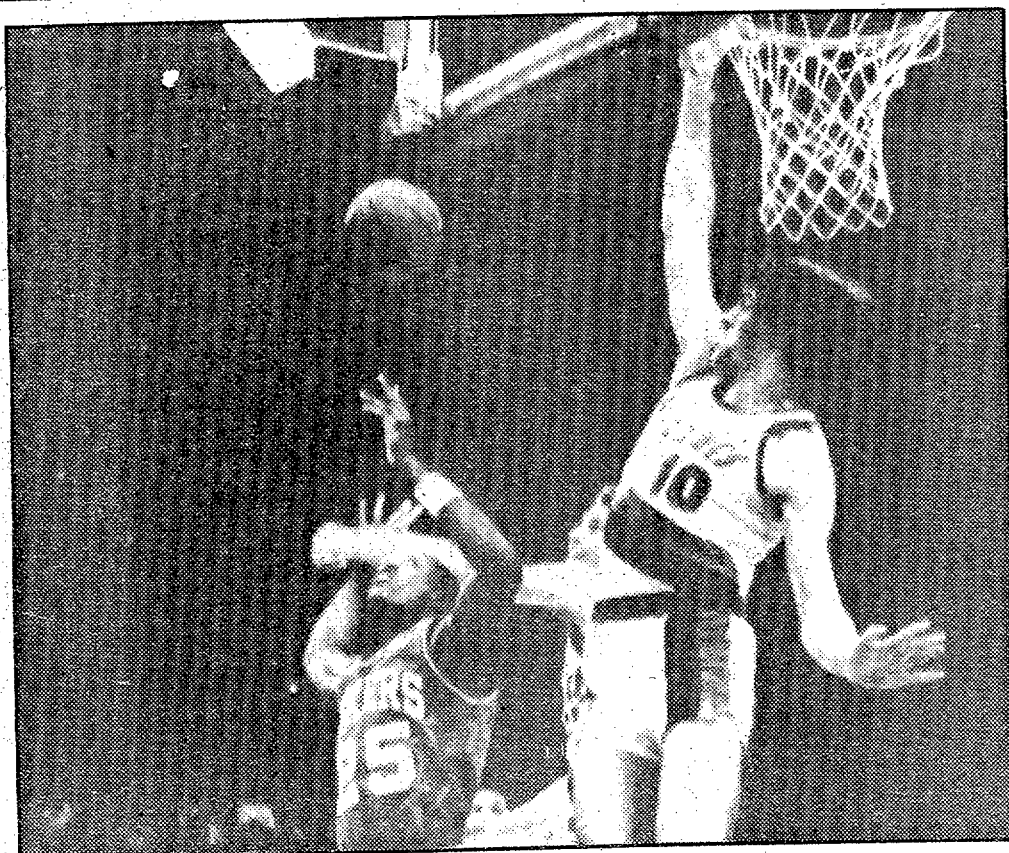
ro uno. Revolucionó el puesto de pivot en nuestro país, dándole una nueva dimensión por su velocidad bajo los aros y poderío físico. Toda esa imagen temible, entre los jugadores le conocían por el apodo del "Conan, el Bárbaro", le causó más de un problema con los árbitros y rivales, pero luego cuando se vestía de calle todo estaba olvidado.

Sus espectaculares duelos con Audie Norris marcaron todo un concepto de defensa y su vida fue una total lucha consigo mismo. Tuvo que ser una estrella muy a pesar suyo, ya que nunca conectó con las exigencias del guión de hombre público. Fue un gladiador que siempre se dejó la piel en la pista. Un rebelde sin causa.

BASKET / LA TRAGEDIA DE MARTIN

UNA DECADA EN LO MAS ALTO

Empezó a los 17 años, a los 19 ya debutaba con la selección, fue el único español que ha jugado en la NBA y el líder indiscutible del Real Madrid



Una vida marcada por el éxito... para él no hubo fronteras

Fernando Martín Espina nació en Madrid el 25 de marzo de 1962 y comenzó su carrera deportiva en el Club San José del Parque, equipo del que pasó, con 17 años, a las filas del Estudiantes.

Fernando Martín, de 2,05 metros de altura y 95 kilogramos de peso, antes de decidirse por el deporte de la canasta jugó al balonmano y practicó la natación, deporte en el que se proclamó campeón de Castilla.

Tras formar parte de la plantilla del Estudiantes que fue subcampeón de Liga en la temporada 1980-81, el Real Madrid logró su fichaje para el primer equipo a pesar de que sólo contaba con 18 años. Las negociaciones entre el club madridista y su padre fueron complicadas, ya que el Barcelona también pujó por sus servicios.

Debutó como internacional con 19 años, de la mano de **Antonio Díaz Miguel**, seleccionador nacional de baloncesto, el 13 de mayo de 1981, en Burdeos (Francia), contra la selección local con victoria española 109-106. Con la selección jugó un to-

tal de 72 partidos, con un balance de 50 victorias y 22 derrotas; anotó 998 puntos, lo que representa una media de 13,8 por encuentro.

Tras su fugaz paso por la NBA, competición en la que apenas destacó y de la que estuvo dos meses y medio ausente por una operación de menisco, volvió al Real Madrid en la temporada 1987-88, club en el que se ha mantenido hasta su fallecimiento.

Antes de marchar a Estados Unidos, **Fernando Martín** tuvo un aparatoso accidente de tráfico con el vehículo "Mercedes" de **Díaz Miguel**

en la carretera de La Coruña. El jugador no sufrió daños pero sí el coche, que fue peritado como "sinistro total".

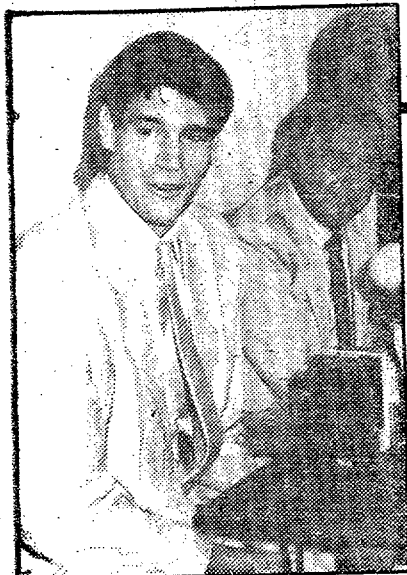
En la primera ocasión en que fue convocado tras su paso por la NBA, para los partidos de la fase clasificatoria para el Europeo de 1991 ante Inglaterra, en el Reino Unido, y contra Alemania Federal y Yugoslavia, en Palma de Mallorca, la semana pasada, no pudo participar por una tendinitis.

Con anterioridad, **Fernando Martín** participó con la selección en los Europeos de Bratislava (Checoslovaquia), Nantes (Francia) y Karlsruhe (RFA), los Mundiales de Colombia y España y los Juegos Olímpicos de Los Angeles '84.

Fernando Martín, cuyo logro deportivo más importante y del que siempre se mostró orgulloso, fue la medalla de plata conseguida con la selección española en los Juegos Olímpicos de Los Angeles en 1984, ha sido, además, campeón de España escolar, campeón de España juvenil, medalla de bronce en el Campeonato de Europa juvenil, campeón del mundo de clubes en 1982 con el Real Madrid y medalla de plata en el Campeonato de Europa de Naciones 1983 en Nantes.

Asimismo, ha sido campeón de la Copa del Rey con el Real Madrid en los años 1985, 1986 y 1988-89, subcampeón de la Copa de Europa en 1985 en Atenas ante el Cibona Zagreb (78-87), campeón de la Recopa en 1984 y 1989, subcampeón de esta competición en el 82, campeón de la Copa Korac en 1988 y campeón de Liga en las temporadas 1981-83, 83-84, 84-85 y 85-86.

El pivot madridista, que mantuvo en sus últimas temporadas como jugador espectaculares duelos en la Liga española con el barcelonista **Audie Norris**, deja un hijo de dos años, fruto de su unión con una modelo de nacionalidad alemana.



DE LOS NETS A LOS TRAIL BLAZERS

Una de las grandes diferencias entre Fernando Martín y el resto de jugadores nacionales es que él fue el único que intentó la aventura americana. Un buen día, en el verano del 85, desafió su propio destino y fue incluido en el "draft" de la NBA en el puesto número 38 en favor de New Jersey Nets. Acudió al campus de este equipo, pero al final decidió no quedarse y regresar al Real Madrid para cumplir un año más de contrato. Los Nets no se quisieron arriesgar a contratar a este novato. No aceptaron garantizarle el contrato y por eso se rompió el vínculo del posible acuerdo. Este fue el preámbulo de su paso por los profesionales USA, cuyo segundo capítulo lo vivió con los Portland Trail Blazers, al cual llegó gracias a su condición de "free agent". Eso ocurrió en la temporada

86-87. Allí se topó con grandes dificultades para cumplir su sueño de convertirse en un jugador importante del equipo de Oregón. Problemas físicos, falta de oportunidades y el excesivo conservadurismo del "coach" Mike Schuler terminó por aburrirlo y por ello decidió regresar a "casa" (Real Madrid) y conseguir uno de los contratos más fabulosos del basket español, ya que los expertos fijaron su cotización en mas 100 millones de pesetas por dos temporadas. Ahora estaba en periodo de reflexión para renovar su contrato con el Real y de paso estudiar ofertas de otros clubs, como era el caso del Fórum de Valladolid.

En Los Blazers, Fernando Martín jugó 24 partidos, estuvo 290 minutos en pista, logro 1,2 rebotes de media y 0,9 puntos de promedio. Fue el primero.

BASKET / LA TRAGEDIA DE MARTIN

UNA PERDIDA IRREPARABLE

Los que le conocían coinciden en destacar sus cualidades humanas, su espíritu luchador y su indomable inconformismo

PERE SUST (presidente Federación Española de Baloncesto): "Hoy (por ayer) es uno de los días más tristes: se ha ido una gran persona y uno de los mejores jugadores de siempre. Fue el primer español que intentó la mítica aventura de la NBA y eso supuso abrir el camino para los demás. Para mí es lógico que se suspenda el partido de la Recopa del próximo martes, si bien la decisión final dependerá del Real Madrid".

ANTONIO DIAZ MIGUEL (seleccionador nacional): "Sí, he sido la tercera persona en llegar al Hospital Ramón y Cajal. Ha sido tremendo. Habíamos quedado para comer juntos el martes, cita que me recordó su madre, doña Carmela, nada más nos hemos visto. Lo que son las cosas, teníamos que quedar el martes y aparte, hoy (por ayer) por la mañana hablé de él en un programa de radio, elogiando su natural elegancia, su afición por lo clásico. Su padre se lo ha tomado con calma, pero seguro que una vez en casa se percatará del alcance de la muerte de Fernando. Por lo que respecta a Antonio, está destrozado. Qué pérdida: creo que todos la sentimos. Además, mañana (por hoy) tenía que verse con su hijo..."

JOAN DEULOFEU (secretario general de la AB): "Siento impotencia. Estoy consternado, apesadumbrado. Fernando Martín era un hombre muy identificado con la Asociación de Baloncestistas. Era rebelde, nunca quiso ocupar un cargo, ni se sumó a las corrientes predominantes, pero a nosotros nos apoyaba, personalmente y a través de sus escritos en la prensa".

RAIMUNDO SAPORTA (presidente adjunto Real Madrid): "Es una pérdida inmensa: era un buen chico y un gran jugador".

LOLO SAINZ ("manager" general del Real Madrid de baloncesto): "Se ha ido una persona excepcional, sensible, amigo de sus amigos y compañero de todos. Fernando ha

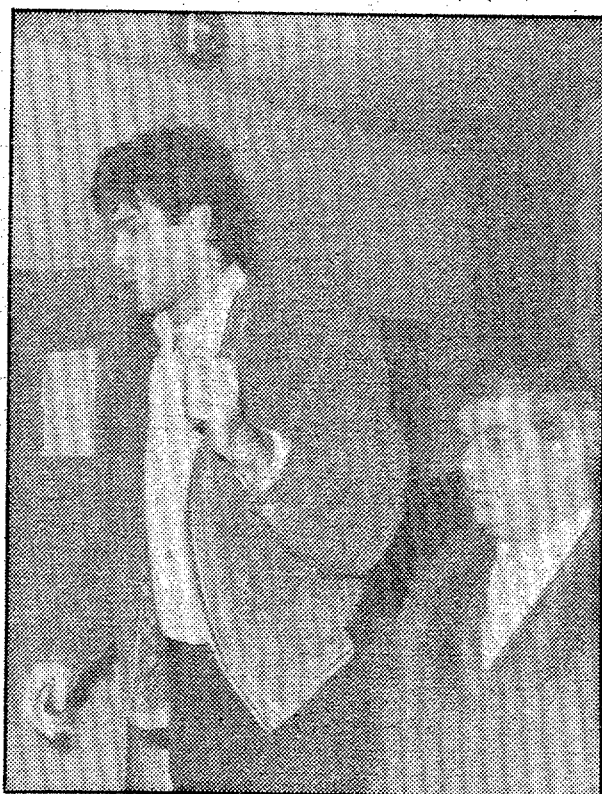
sido ese hombre al que siempre le ha faltado un punto para ser feliz: da la impresión de que la vida le ha perseguido siempre. Era un gran jugador y lo había conseguido todo. Era un gran hombre, aunque quienes no le conocían pudieran pensar lo contrario. Cuando me he enterado de la trágica noticia de su muerte me he acordado de nuestra estancia en São Paulo, en el Mundial de Clubs de 1981. Estamos destrozados".

ENRIQUE VILLALOBOS (jugador Real Madrid): "Nos ha sorprendido su muerte por lo repentina. Fernando era un líder, imponía respeto, una persona excelente, un compañero ideal. A mí me ayudó mucho cuando llegué al equipo. Ha sido una situación muy rara: nos íbamos enterando de cosas sueltas. Había fallecido alguien del Madrid, alguien que llevaba un coche rojo. Él era especial: sabía transmitir a los demás esa rabia por jugar y hacer bien las cosas".

MICHEL (jugador Real Madrid fútbol): "El doctor Pirri se enteró de la muerte de Martín durante la primera parte del partido que disputamos en Vigo, pero a nosotros no nos han dicho nada hasta después del encuentro. No nos lo acabamos de creer. No hay palabras para expresar lo que sentimos".

AITO (entrenador Barcelona): "Soy incapaz de hablar ahora de Fernando como jugador, sólo me acuerdo de él como persona. Lo primero que me ha venido a la memoria es la época en la que le tuve a mis órdenes en la preselección y la selección juvenil. Entonces aún no era conocido, pero yo ya aprecié su tremenda capacidad de aprendizaje; luego vi cómo fue madurando, humana y deportivamente. Ahora comienza la era post-Martín. ¿Que qué me parece la idea de reservar el '10' en la camiseta del Madrid? Todo lo que se pueda hacer para honrarle me parece bien".

AUDIE NORRIS (jugador Barcelona): "Estoy muy triste, en especial



Antonio Martín llegó deshecho al Hospital Ramón y Cajal, donde se encontraba el cuerpo sin vida de su hermano

por su familia. Me gustaría expresarle mi pésame a su hermano Antonio. Fernando me resultaba simpático. Era una buena persona, dentro y fuera de la pista, donde era duro, sí, y competitivo, un auténtico campeón en definitiva, que siempre me obligaba a emplearme a fondo".

EPI (jugador Barcelona): "No me lo acabo de creer. Se ha truncado una carrera brillante. Se ha perdido una figura del deporte. Me he acordado de los seis años durante los que convivimos en la selección. Yo destacaría su carisma, su fuerte carácter en la pista: la derrota no existía para él".

JOSEP MARIA MARGALL (jugador Joventut): "Se ha ido un amigo y compañero de selección y es muy

triste. No queríamos jugar, pero decidimos que sería nuestro homenaje".

RAFAEL RULLAN (ex jugador Real Madrid): "Es increíble que ya no viva. Eramos buenos amigos. Todavía recuerdo cómo nos escondíamos en las concentraciones para fumarnos un cigarrillo sin que se enterara nadie".

JESUS GIL (presidente del At. Madrid): "La noticia del fallecimiento me ha dejado totalmente helado. En estos momentos es cuando uno comienza a preguntarse si sirve para algo tanta lucha en la vida".

Textos:
J. A. González, Gonzalo Pérez (Madrid)
y **Jaime Sanmartín** (Vitoria)

TELEGRAMA DE PESAME DEL F.C. BARCELONA

El Barcelona envió ayer un telegrama de condolencia al Real Madrid en el que expresaba su consternación por la pérdida de uno de los deportistas más genuinamente "blancos" de los últimos tiempos.

El texto del telegrama azulgrana era el siguiente: "Enterados triste noticia fallecimiento en trágico accidente de su jugador Fernando Martín rogamos acepten nuestro

más sentido pésame así como deseamos transmitan nuestro sentimiento de dolor a sus familiares. Firmado: Josep Lluís Núñez, presidente F.C. Barcelona."

Por otra parte, la entidad catalana cursará hoy mismo otra carta de condolencia dirigida a los propios familiares del malogrado pivot internacional.

UN "DIEZ" PARA EL RECUERDO

Miguel Angel Paniagua, mánager de Fernando, propuso ayer retirar el "diez", que de alguna manera pertenecía al pivot fallecido, de la "alineación" madridista a modo de homenaje a Martín.

Esta propuesta, que parece haber sido del agrado del club que preside Ramón Mendoza, debe contar, sin embargo, con el beneplácito de la ACB, cuyo gerente, Eduardo Portela, se ha declarado contrario a este tipo de "tributos", por cuanto el baloncesto es un deporte en el que habría que recurrir a una nueva numeración en el caso de tener que incluir un dorsal "16" en el sistema de juego.

Aparte, siempre según Portela, "en el Real podrían reservar el '10', el '9' el '7' y el '4' por motivos nostálgicos, lo que sería imposible de autorizar".

El Mundo Deportivo

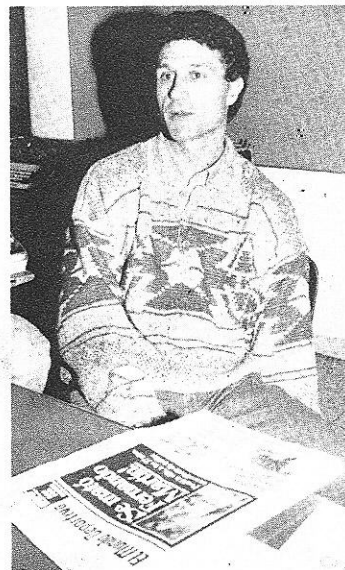
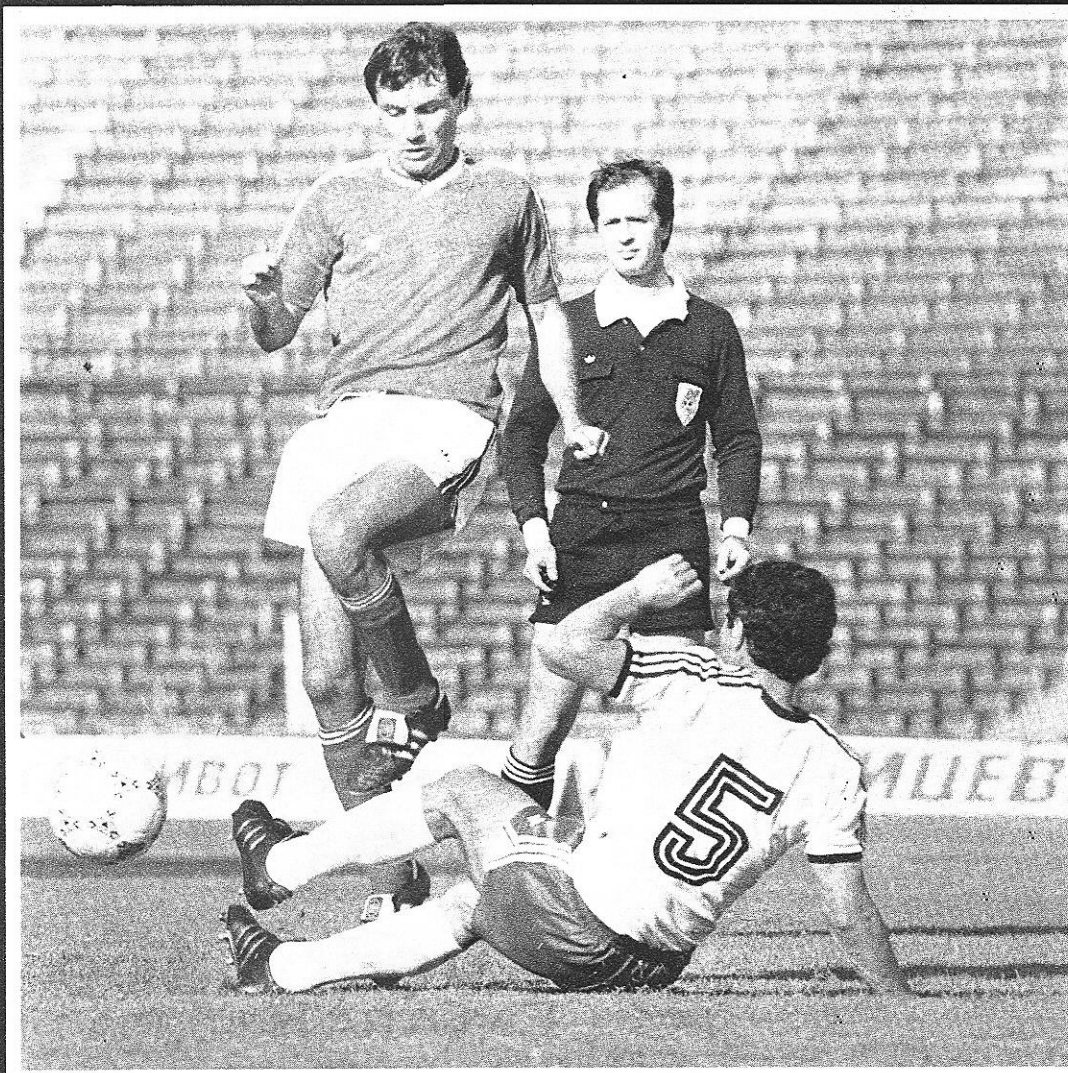
fundado en 1906

AÑO LXXXIII • 20.987 • BARCELONA, MARTES, 5 DE DICIEMBRE DE 1989 • 65 PTAS.

SEAT
Grupo Volkswagen
**MAS
POR
MENOS**

Stoichkov, muy cerca del Barça

Cruyff asegura que el fichaje del búlgaro está atado



Solsona ya trabaja para el nuevo Español



Madrid llora por Fernando Martín

Una docena de transatlánticos albergarán a la familia olímpica en Barcelona-92



Fernando Martín: una vida por el basket

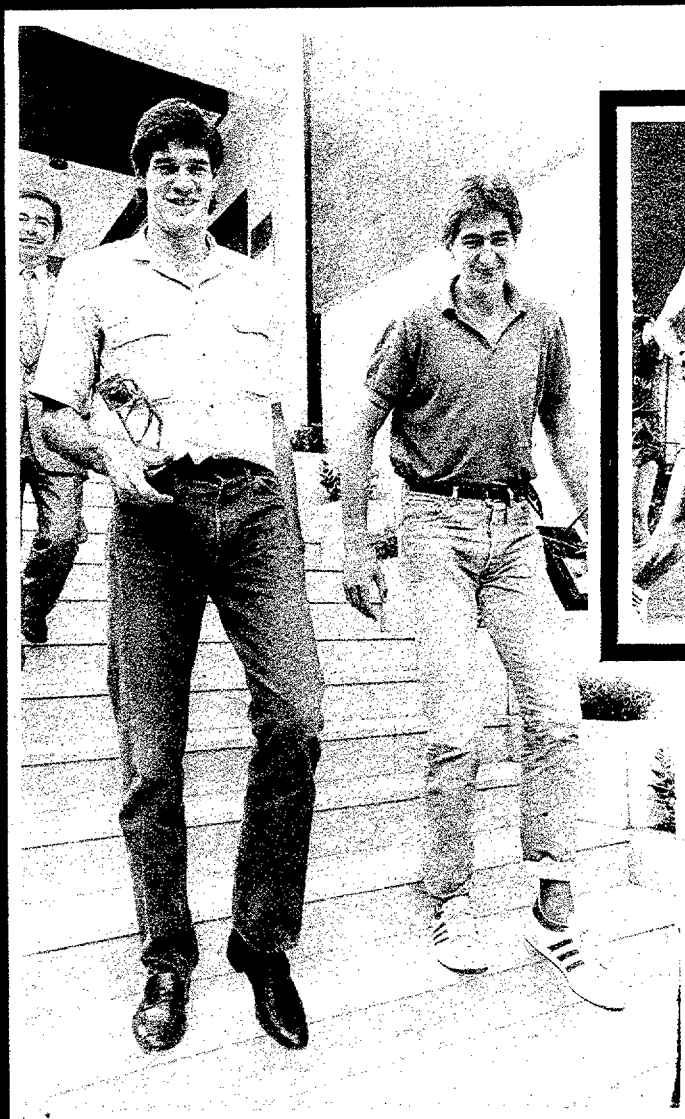
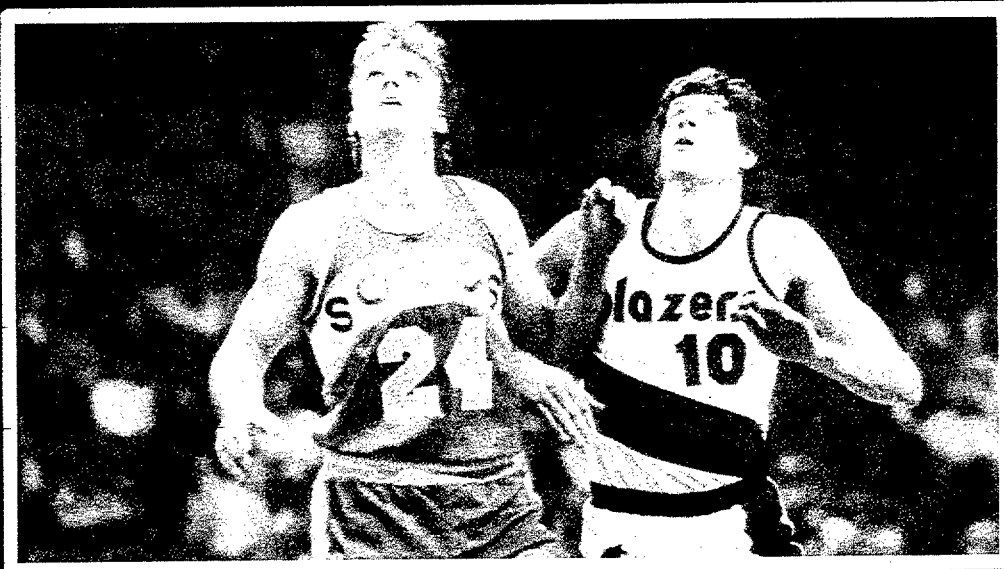
El pasado domingo se cerró definitivamente una página de la historia del basket español. Fernando Martín Espina perdió la vida en un cruel accidente de automóvil en la capital de España. A sus 27 años, el pivot madridista había protagonizado toda una década en el deporte de la canasta en nuestro país.

Desde su fulgurante aparición en el inicio de los ochenta con el Estudiantes pudo comprobarse que Fernando iba a marcar la "década prodigiosa" del baloncesto español. Su participación fue indiscutiblemente decisiva en los dos grandes logros de nuestra selección: la medalla de plata en Los Angeles-84 y la anterior en el Eurobasket-83.

Antes de fichar por el Real Madrid se proclamó subcampeón de Liga con el Estudiantes. Sólo tenía 19 años, pero la fuerza, el coraje y la gallardía ya caracterizaban al malogrado Fernando.

En el Real Madrid nunca volvió la cara ante los mejores jugadores del basket europeo. Leyendas como Kresimir Cosic o figuras de hoy como Arvidas Sabonis se cruzaron en su camino. Martín jamás se arrugó. Al igual que en Europa, en la Liga española siempre se encontró con un "guerrero americano". ¿Quién no recuerda sus duelos con Marcellus Starks o más recientemente con Audie Norris?

La ambición natural de un ganador como él le llevó a intentar la "aventura NBA". En la temporada 86-87 formó parte de los Portland Trail Blazers. Sólo el conservadurismo de un técnico como Mike Schuler y la feroz competencia de la liga estadounidense impidieron el éxito total, pero nadie podrá quitarle el mérito de ser el primer español en vestir una camiseta de la mejor liga del mundo.



Martín, junto a Jiménez, con el trofeo que le otorgó nuestro diario en 1985.

BASKET

MILES DE PERSONAS DESPIDIERON A FERNANDO MARTIN

Personalidades, deportistas, amigos y aficionados desfilaron por la capilla ardiente instalada en el Pabellón.

Hoy será enterrado a las once de la mañana en el cementerio de la Almudena

Madrid. — Un innumerable gentío de madrileños rindieron ayer homenaje póstumo al cadáver de **Fernando Martín**, expuesto en el Pabellón de la Ciudad Deportiva. Hoy a las once, desde el propio Pabellón, partirá hacia el cementerio de Nuestra Señora de la Almudena el séquito fúnebre, donde se dará sagrada sepultura a su cuerpo. Un auténtico clamor popular mezclado con actos emotivos convirtieron la jornada en un verdadero acto de dolor sin precedentes.

Con lágrimas en los ojos, con la emoción a flor de piel, las cinco horas que fueron desde las cuatro a las nueve de la tarde de ayer ser convirtieron en un emotivo acto que llegó de alguna manera a superar el duro golpe de la trágica muerte de **Fernando Martín**. Por la mañana, en el Instituto Anatómico Forense se desarrolló la autopsia al cuerpo sin vida del baloncestista. Fue a las nueve y diez minutos de la mañana y fue realizada por el doctor **García Martín**, médico de guardia del Juzgado número 11 de Madrid.

Tras una hora de intervención se procedió al embalsamamiento del cuerpo antes de ser trasladado al Pabellón de la Ciudad Deportiva. No fue preciso hacerle cirugía, simplemente un maquillaje, ya que el cuerpo no quedó tan desfigurado como en un principio se dijo. A las nueve y diez horas se personaron en el Centro Funerario **Antonio y Ricardo**, dos de los hermanos de **Fernando**, y a las



La familia Martín y el presidente del Madrid, Ramón Mendoza, presidieron la ceremonia, visiblemente afectados. (Telefoto: Efe)

10.30 lo hizo el otro hermano, **Pedro**. Posteriormente llegaron **Biriukov**, **Romay** y **Mariano Jacquotot**. También acudió el ex seleccionador nacional de fútbol, **Miguel Muñoz**, íntimo amigo de la familia. El resultado de la autopsia no ha sido hecho público. Lo que se pudo saber del hecho es que entre la ropa del finado se encontró la cartera personal del jugador y algo de dinero.

En la M-30, el lugar del accidente, aún se podían ver restos de fotogra-

fías de las que **Fernando** llevaba para firmar autógrafos. En la noche del domingo, en ese mismo lugar, hacia las dos de la madrugada había un coche de la Policía Municipal y dos taxis. Ignoramos las razones, aunque estaban íntimamente relacionados con el hecho.

A las 4.30 de la tarde, comenzaron a entrar los aficionados. El número fue incalculable, porque el desfile fue continuo. Algunos se quedaron a asistir a una misa de cuerpo presente

que se celebró a las ocho de la tarde. Otros se marcharon, pero el Pabellón se llenó por completo con los que quedaron. A lo largo de estas cinco horas hubo momentos de gran emoción. El mayor de todos con la llegada de los jugadores del **Barcelona**. Pero el más emotivo lo constituyó cuando un aficionado colocó sobre el féretro una camiseta del **Madrid** con el número 10. La de **Fernando**. Esa que ayer ya escribíamos que debería ser colgada en el Palacio de los Deportes y nunca más usada por otro jugador blanco. La idea parece que podría tener eco en el club.

Docenas de coronas de flores se apiñaron en el Pabellón, procedentes de toda España y algunas de Italia y de otras partes de Europa. También los **Portland Trail Blazers**, el equipo de la NBA en el que militó **Fernando**, se adhirió al homenaje con una corona y guardando un minuto de silencio en su partido de hoy ante **Orlando Magic**, en el que lucirán crespones negros. **RAM Joven-tut**, **Estudiantes**, el equipo de fútbol del **Madrid**, sus compañeros, el club..., un rosario enorme de adhesiones en flores, así como en acto de presencia.

Sus compañeros estaban acompañando el cuerpo desde primera hora de la tarde. El dolor se reflejaba en todos y cada uno de los rostros. **Romay** parecía el más inconsolable, **Biriukov**, sentado en el banquillo junto con **Anderson**, **Nutt**, **Frederick** se veía apesadumbrado. **Del Corral** nos decía que la noche anterior había ce-

RECOPA

ANTONIO JUGARA CONTRA EL PAOK

Sus compañeros le dedicarán el partido de esta noche como homenaje

Madrid. (De nuestros colaboradores.) — La plantilla del **Real Madrid** decidió jugar el partido de esta noche (19.30, TVE-2), ante el **Paok de Salónica**, correspondiente a los cuartos de final de la Recopa, como homenaje a su compañero **Fernando Martín**. Aunque en un principio se había comentado la posibilidad de suspender el encuentro hasta mañana, y el club griego había mostrado su predisposición a ello, una reunión de los jugadores blancos dio luz verde al partido. Incluso **Antonio Martín** participará en el choque en una muestra de entereza que honra al pivot madridista, tras las horas de

dolor que le ha tocado vivir. **Nikos Bezirtzis**, presidente de la entidad griega, había manifestado su acuerdo para aplazar el encuentro al día 6, "porque creemos que es lo mínimo que podemos hacer para compartir los momentos amargos que viven los amigos españoles", según un mensaje que envió al club blanco.

Este encuentro abrirá los cuartos de final de la Recopa y enfrentará al **Real** frente al eterno rival ciudadano del **Aris** de Salónica, pero el **Paok** es un equipo que baja muchos enteros lejos de su pista. **Anthony Cook**, el número 24 del "draft" de este año que el **Paok** le

"robó" a **Phoenix Suns**, es la gran estrella del equipo. Mide 2,05 y juega de ala-pivot. Junto a **Cook** hay que destacar al longilíneo **Fassoulas** (2,13), pivot de la selección, y al también internacional **Stavropoulos**, un escolta de 1,93. Al frente de todos ellos está **Costas Politis**, el técnico que llevó a Grecia a la medalla de oro en el Eurobasket disputado en Atenas en 1987.

Esta noche será otro momento idóneo para que la afición blanca le rinda el último homenaje a su ídolo, horas después de que sea enterrado en el cementerio de la Almudena.



SEPELIO DE FERNANDO MARTIN

EL BASKET ENTERRO A UN GRAN JUGADOR

El féretro fue llevado a hombros por sus compañeros de equipo, en medio de una multitudinaria y llorada despedida

Madrid. (Efe.) - Fernando Romay, José Biriukov, José Luis Llorente, Pep Cargol, los estadounidenses Frederik y Nutt, todos ellos jugadores del Real Madrid, junto a dos integrantes de la plantilla juvenil, fueron los encargados de portar el féretro de su compañero Fernando Martín, al abandonar el pabellón madridista, donde estaba instalada la capilla ardiente.

Sobre las 10.50 horas de ayer, los citados jugadores alzaron en sus hombros el féretro con los restos mortales de Fernando Martín, ante la atenta mirada del numeroso público asistente, que prorrumpió en un prolongado aplauso desde las gradas. En la pista, el secretario de Estado para el Deporte, Javier Gómez-Navarro, el alcalde de Madrid, Agustín Rodríguez Sahagún, y otras personalidades de la vida política y deportiva acompañaron la comitiva fúnebre.

Estuvieron presentes también todos los equipos del Real Madrid, el de fútbol, el de baloncesto, el Castilla F.C. y empleados del club; al margen de ex compañeros del jugador, como los estadounidenses Johnny Rogers o Brad Branson y la plantilla completa del Fórum Filatélico de Valladolid. Además del numeroso público y las personalidades, también estuvieron en el pabellón del Real Madrid otras figuras del deporte español como la ex campeona del mundo de taekwondo, Coral Bistuer, quien no pudo reprimir sus lágrimas cuando el féretro era alzado por los compañeros del fallecido.

En la calle, bajo una persistente e intensa lluvia, numeroso público esperó pacientemente el paso de la comitiva fúnebre, encabezada por varios representantes de la Policía Municipal, que fueron dejando expedito el camino hacia el cementerio de La Almudena, punto al que se encaminó el cortejo.

El féretro, cubierto por la bandera del Madrid

Cuatro furgonetas, portando las cerca de setenta coronas que fueron llegando durante todo el día de ayer, precedieron al coche que portaba los restos mortales de Fernando Martín, cuyo féretro aparecía cubierto con una bandera del Real Madrid, con un crespón negro. Tras él llegó Antonio Martín -quien sostenía a su desconsolada madre-, sus otros dos hermanos -Ricardo y Pedro- y su padre.



Llorente, Nutt y la totalidad del equipo portó el féretro. (Telefoto: Efe)

La llegada del cortejo levantó numerosos aplausos por parte del elevado número de jóvenes que esperaban bajo la lluvia en el cementerio y que arrojaron claveles al paso del coche fúnebre.

Tras un breve responso en la capilla del cementerio, la comitiva se dirigió hacia la ampliación de La Almudena, donde la familia Martín tiene su panteón, que mandara construir hace cuatro años. Entre gritos de ¡Fernando, Fernando! y emocionados aplausos del público asistente al sepelio, se le dio el último adiós, la última ovación. Los restos mortales del que fuera jugador del Real Madrid, Fernando Martín, recibieron acto seguido cristiana sepultura.

Al entierro asistió el primer equipo de baloncesto del Real Madrid y gran parte del de fútbol; entre otros, Hugo

Sánchez, Michel, Paco y Julio Llorente, además de antiguos miembros del equipo, como Juanito -quien se desplazó desde Málaga para despedir a su amigo-, San José y Camacho.

Tampoco pudieron faltar antiguos compañeros del pivot madridista en las canchas de baloncesto: Brad Branson, Johnny Rogers, Juan Antonio Corbalán, Prada, Emiliano y Juan Domingo de la Cruz, se mantuvieron a duras penas sosegados durante el acto. Entre los rivales en la cancha, pero amigos fuera de ella, estuvieron Arvidas Sabonis y Homicius, junto al resto del equipo del Fórum Valladolid; Jordi Villacampa, Rafael Jofresa, José Antonio Montero y Josep María Margall, del Joventut de Badalona, y Orega, del Estudiantes.

La Federación Española de Baloncesto estuvo representada por su presidente, Pedro Sust; el vicepresidente, Roberto Outerño; el tesorero, Juan Alvarado, y el seleccionador nacional, Antonio Díaz Miguel, quien no pudo reprimir las lágrimas cuando el féretro fue introducido en la sepultura. Por parte de la Asociación de Clubs de Baloncesto (ACB), estuvieron presentes Eduardo Portela, gerente, y Jordi Bertomeu, asesor jurídico. Los doctores Jorge Guillén y Cristóbal Rodríguez, que en tantas ocasiones cuidaron de la salud de Fernando Martín, no quisieron tampoco estar ausentes del último homenaje.

La FIBA lamenta la pérdida

Borislav Stankovic, secretario general de la Federación Internacional de Baloncesto (FIBA), declaró que la muerte de Fernando Martín supone: "Una terrible pérdida para su familia y para el baloncesto español y mundial. Gran jugador y mejor persona, se puede decir que el baloncesto ha sufrido una pérdida muy importante con su muerte".

LA FEB DECLARA EL LUTO PARA LA PROXIMA JORNADA DE LIGA

Madrid. (Efe.) - La Federación Española de Baloncesto (FEB) ha decidido declarar de luto la próxima jornada de la Liga, en todas sus categorías nacionales y provinciales, en recuerdo del fallecido jugador madridista **Fernando Martín**.

La FEB ha declarado también de luto aquellos encuentros de las diferentes competiciones europeas en los que participen los equipos españoles esta semana. Asimismo, los árbitros españoles que dirijan encuentros de competición europea lucirán brazaletes negros en recuerdo del fallecido jugador.

BASKET / RECOPA

92-71: HOMENAJE DEL MADRID ANTE EL PAOK

El coraje de Antonio Martín fue clave para dar la vuelta a un partido que se presentó complicado hasta el descanso

REAL MADRID: 92 (33+59): Anderson (21), Biriukov (17), Cargol (11), Antonio Martín (18), Romay (4) -cinco inicial-, Llorente (5), Frederick (16), Ismael Santos.

PAOK SALONICA: 71 (46+25): Stavropoulos (17), Previc (18), Cook (12), Papahronis (4), Fassoulas (14) -cinco inicial-, Mamatzias (1), Pappasantos, Makaras (5), Kartzolidis.

ARBITROS: Leeman (Suiza) y Keiser (Bélgica)

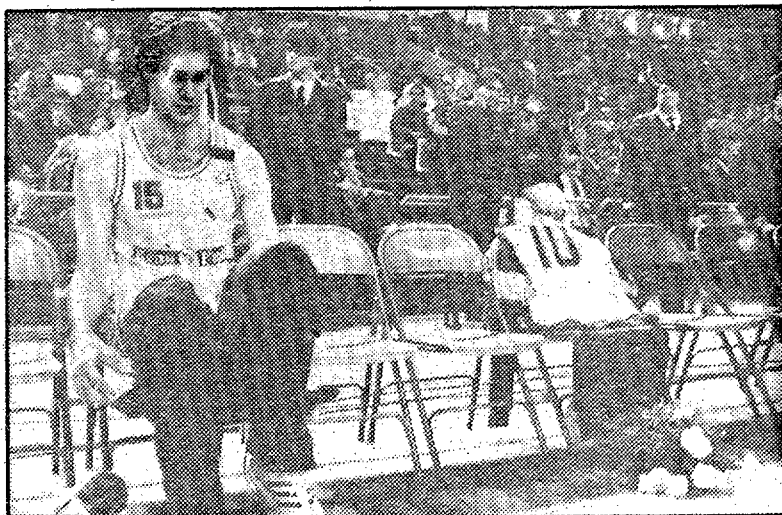
Madrid. (Efe.) - Antes del inicio del encuentro fue colocado en una de las sillas que conforman el banquillo del Real Madrid el chandal y la camiseta de Fernando Martín, lo que fue recibido por una gran ovación por parte del público. Posteriormente, un sacerdote dijo por megafonía una oración por el eterno descanso del que fuera jugador madridista.

El Real Madrid logró imponerse al PAOK de Salónica en el partido posiblemente más emotivo de los disputados por el equipo madridista, ya que tan sólo hacía unas horas que habían recibido sepultura los restos mortales de Fernando Martín. Los sucesos del domingo, la falta de preparación del encuentro y el que al descanso perdieran por 13 puntos (33-46), hacían no esperar grandes logros.

La primera parte del encuentro fue dominada por entero por el

equipo de Salónica. Fassoulas y el yugoslavo Prelevic fueron los encargados de machacar una y otra vez la canasta madridista, sin que éstos lograran salir de su aturdimiento. Fue precisamente Antonio Martín el encargado de inaugurar el casillero del Real Madrid tras un par de fallos, pero su canasta casi no tuvo continuidad por el resto de sus compañeros. Así, los griegos se fueron en el marcador de hasta 16 puntos, al m. 19 (28-44).

Sin embargo, el espíritu luchador que encarnaba Fernando Martín pareció llenar a los que fueran sus compañeros, que en la segunda mitad lucharon por cada balón como posesos. El principio del fin del PAOK se produjo en el minuto 22, cuando Fassoulas cometió su cuarta falta personal y se fue al banquillo. De ahí en adelante un auténtico festival de los locales, que parecieron soitar toda la ten-



A pesar de la emoción, Antonio realizó un brillante partido y fue abrazado por sus compañeros al abandonar la pista

sión acumulada en las últimas horas. En el minuto 28, el Real Madrid se colocó ya por delante (56-55), endosando un parcial de 34-10, en sólo diez minutos. Con el partido ya encarrilado, fue cuando Antonio Martín se retiró de la cancha (m. 38) entre los aplausos del público y los emocionados abrazos de sus compañeros.

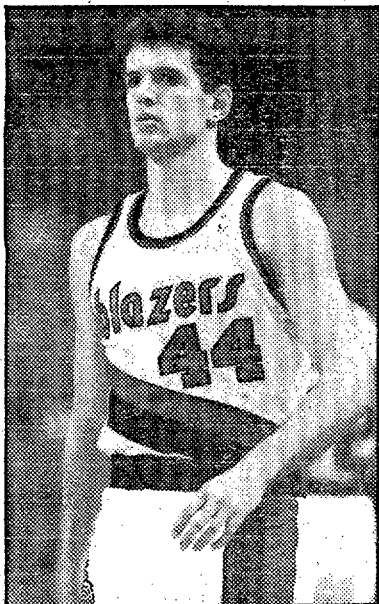
El Madrid-CAI, el 9-E

El partido que se debía haber disputado el pasado domingo entre el Real Madrid y el CAI Zaragoza, y que fue suspendido por la muerte de Fernando Martín, se disputará el próximo 9 de enero. Así lo han acordado ambos clubes al haber ese día un vacío en las competiciones nacionales y europeas.

NBA

PORTLAND GUARDO LUTO POR SU EX JUGADOR

Sus antiguos compañeros lucieron brazaletes negros en el partido ante Orlando



Petrovic y todos los Blazers, conternados. (Foto: Carmona)

El recuerdo de Fernando Martín presidió el encuentro que disputaron sus ex compañeros del Portland en la pista de los Magic de Orlando y que finalizó con victoria de los Trail Blazers por 121-95.

Los pupilos de Rick Adelman, técnico del Portland y que tuvo bajo sus órdenes al pivot madridista, lucieron brazaletes negros en sus camisetas en memoria de Fernando Martín y enviaron una corona de flores a la capilla ardiente que durante todo el día de ayer estuvo instalada en el pabellón de la Ciudad Deportiva del Real Madrid.

El Portland, que basó su juego en una defensa agobiante, ahogó el juego interior de Orlando en el único partido de la jornada y con un parcial de 66-44, en la segunda mitad, sentenció un partido que resultó bastante fácil para el equipo del también ex madridista Drazen Petrovic.

Al término del segundo cuarto, Portland vencía tan sólo por cuatro puntos de diferencia (55-51), pero la labor encestadora de Kersey -con 11 puntos prácticamente consecutivos- propició el despegue definitivo de los Blazers con un parcial de 29-14 en los primeros ocho minutos del tercer cuarto, que llevó el marcador hasta un 84-65. La defensa de Portland cortó el juego de los pivots de Orlando, sobre todo en

la segunda parte del partido, fase en la que comenzó a cristalizar el contraataque de los Blazers, que con esta táctica consiguió 26 puntos más tras el descanso.

Castledge sólo marcó una canasta en la segunda parte, mientras que Theus sólo encestó cuatro puntos. Pero los artífices de esta victoria de Portland fueron Jeromy Kersey, que consiguió 22 puntos, y su compañero Kevin Duckworth, con 19. Por parte de Orlando, Reggie Theus fue el máximo encestador de su equipo, con 17 puntos; mientras que Terry Catledge y Jerry Reynolds obtuvieron 16 y 13 puntos, respectivamente.

Con esta victoria, el equipo de Portland Trail Blazers obtiene una estadística de trece partidos ganados por tres perdidos, la segunda mejor de la actual temporada de la NBA; la primera corresponde a Los Angeles Lakers, también perteneciente a la División del Pacífico.

PROXIMOS PARTIDOS: New York-Philadelphia, Charlotte-Boston, Miami-Portland, Cleveland-Utah, Chicago-Denver, Minnesota-New Jersey, Dallas-Golden State, L.A. Lakers-L.A. Clippers, Sacramento-Milwaukee y Seattle-Houston.